

Smlouva o dílo a poskytnutí licence k dílu č. SPR-S54/2022
(ve smyslu § 2586 až § 2635 z.č. 89/2012, občanského zákoníku)

Čj.: NTM-OVÚE/8770/2022

I.
Smluvní strany

1. Objednatel: **Národní technické muzeum**
zřízeno jako státní příspěvková organizace zřizovací listinou pod č.j. MK-S 7202/2013 ze dne 20.6.2013 Ministerstva kultury České republiky
Sídlo: Kostelní 42, 170 78 Praha 7
Jednající: **Mgr. Karlem Ksandrem**, generálním ředitelem
[redacted]
IC: 00023299
DIČ: CZ00023299
(dále jen „objednatel“ nebo obecně „smluvní strana“)

a

2. Zhotovitel: **Krutart s.r.o.**
Sídlo: Karlovo náměstí 557/30, 120 00 Praha
[redacted]

IC: 03533450
DIČ: CZ03533450
(dále jen „zhotovitel“ nebo obecně „smluvní strana“)

uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto
„Smlouvu o dílo“
(dále jen „Smlouva“)

Článek II.
Předmět plnění

Zhotovitel se podpisem této smlouvy zavazuje realizovat dílo, dílem se rozumí Ozvučení a otitulkování audiovizuální hry „Technologický strom“ – prezentace NTM v Českém pavilonu Expo 2022 v Dubaji v rámci rotační expozice „Mystery of Knowledge“ a kompilaci dílčích částí do spustitelného souboru. Součástí díla je příprava instalace techniky a programu v rámci expozice NTM v Dubaji.

Dílo bude následně prezentováno ve výstavě Národního technického muzea a na webových stránkách NTM včetně licence na veřejnou prezentaci a web dle požadavku objednatele a předané zadávací dokumentace. Dílo je specifikováno v Zadávací dokumentaci objednatele ze dne 15. 1. 2022, která tvoří přílohu č. 1. této smlouvy a která je k této smlouvě pevně



připojena. Nedílnou součástí této smlouvy, která je k této smlouvě pevně připojena je i **cenová nabídka zhotovitele ze dne 2. 2. 2022**, která tvoří **přílohu č. 2 této smlouvy**.

1. **Zhotovitel současně poskytuje objednateli licenci k dílu dle autorského zákona, tj. časově a prostorově neomezenou.**

Místo plnění díla Národní technické muzeum, Kostelní 42, Praha 7, Český pavilon Expo 2020
Dubaj, Spojené Arabské Emiráty.

Předání díla: elektronicky, instalace a servis osobně

2. K této činnosti se zhotovitel zavazuje zajistit veškerou potřebnou odbornost a postupovat s řádnou péčí. Zhotovitel bere na vědomí, že budova Národního technického muzea je ve smyslu zák. č.20/87 Sb., o státní památkové péči, v platném znění, národní kulturní památkou.
3. Dílo bude provedeno v souladu s odsouhlasenými podklady, případně s odsouhlasenými změnami. Při jeho provádění budou dodrženy veškeré české technické normy vztahující se k jeho provádění a všechny podmínky určené touto smlouvou a platnými právními předpisy.
4. Objednatel je oprávněn upravit předmět plnění i v průběhu prací, případně omezit rozsah některých prací a dodávek, nebo jejich rozsah rozšířit a zhotovitel je povinen požadované změny akceptovat.
5. Práce a dodávky, které mění dohodnutý předmět smlouvy, budou věcně a cenově specifikovány a bude dohodnuta případná změna ceny a s tím související ujednání, a to formou písemného dodatku k této smlouvě.
6. Zhotovitel je povinen provést dílo na svůj náklad a nebezpečí ve sjednané době a je oprávněn dílo provést ještě před termínem sjednaným touto smlouvou a objednatel provedené práce zaplatí v souladu s ustanovením této smlouvy.
7. Zhotovitel je během vytváření díla povinen přijímat pokyny a podklady od pověřeného pracovníka NTM a objednatel je povinen zhotoviteli poskytnout součinnost zejména tak, že prostřednictvím pověřeného pracovníka NTM
 - dává zhotoviteli pokyny ohledně podoby díla
 - zajišťuje průběžné kontroly díla a
 - s dostatečným předstihem dodá zhotoviteli podklady k vytvoření díla, a to zejména texty, fotografie, obrázky, loga (např. loga sponzorů) a další prvky (dále jen „podklady“).
8. Objednatel prohlašuje, že je oprávněn podklady užít způsobem podle této smlouvy a že jejich začleněním do díla a dalším užíváním díla nebudou dotčena autorská práva nositelů těchto práv k obrazovým a textovým podkladům (či práva související s právem autorským, či práva pořizovatele databáze) a dále práva nositelů práv k ochranné známce či jiná práva průmyslového vlastnictví. V případě nepravdivosti tohoto prohlášení se objednatel zavazuje uhradit zhotoviteli škodu, která mu tím vznikne a podniknout kroky k odvrácení hrozící škody.

Článek III. Doba plnění

1. Zhotovitel se zavazuje provést dílo v rozsahu předmětu plnění dle požadavku objednatele a v souladu s podmínkami této smlouvy a předat dílo v termínu, který si odsouhlasily obě smluvní strany a to:

**Instalace techniky do expozice v Dubaji ve dnech 28. 2.-1. 3. 2022,
deinstalace 15. 3.-16. 3. 2022 a servisní dohled po dobu trvání instalace.**

dílo do výstavy dle přílohy č. 1 nejpozději do 31.3.2022

2. Objednatel je oprávněn přerušit práce zejména v případě, že zhotovitel poskytuje delší dobu vadné plnění, anebo jinak porušuje tuto smlouvu či právní předpisy.
3. **Ukončení prací dle předmětu této smlouvy potvrdí zhotovitel a objednatel formou písemného protokolu o předání a převzetí díla.**

Článek IV. Cena díla

Cena je zpracována v souladu se zákonem č. 526/1990 Sb., o cenách a s prováděcími předpisy.

1. Cena za zhotovení díla se sjednává dohodou smluvních stran. Cena díla vymezeného v článku II. této smlouvy, činí celkem:

Dílo dle Smlouva o dílo

Cena bez DPH 177.000,- Kč

21 % DPH 37.170,- Kč

Celkem s DPH 214.170,- Kč

Slovy: dvě stě čtrnáct tisíc sto sedmdesát korun českých vč. DPH

2. Smluvní cena díla zahrnuje celkové jednotkové práce, výkony a služby související s provedením díla tak, jak je uvedeno v příloze č. 1 této smlouvy. Cenovou nabídku vypracoval zhotovitel. Pokyn k vytvoření díla předá objednatel zhotoviteli písemnou formou, obě strany se dohodly, že postačuje e-mail pověřené osoby objednatele [REDACTED] zaslaný zhotoviteli.

Článek V. Platební podmínky

1. Vyúčtování ceny díla bude zhotovitel provádět formou faktury – daňového dokladu.
2. Daňový doklad bude obsahovat všechny náležitosti daňového a účetního dokladu tak, jak je stanoveno zákonem o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších změn a doplňků.
3. V případě, že daňový doklad nebude obsahovat náležitosti daňového dokladu dle zákona o dani z přidané hodnoty nebo nebudou přiloženy řádné doklady (přílohy) smlouvou vyžadované, je objednatel oprávněn vrátit doklad zhotoviteli a požadovat vystavení řádného daňového dokladu. Tím se přerušuje lhůta splatnosti a doručením opraveného, doplněného daňového dokladu začne běžet nová lhůta splatnosti. Vrácení daňového dokladu uplatní objednatel do 7 pracovních dnů ode dne jeho doručení od zhotovitele.
4. Závěrečný daňový doklad je splatný ve lhůtě 30 kalendářních dnů ode dne jeho doručení objednateli s tím, že objednatel může písemně splatnost jednostranně prodloužit s ohledem na uvolňování finančních prostředků ze státního rozpočtu.
5. Daňový doklad je považován za uhrazený dnem odepsání fakturované částky z účtu objednatele.

Článek VI. Vlastnictví k dílu a odpovědnost za škodu

1. Vlastnické právo ke zhotovenému dílu, byť i jeho části, přechází na objednatele okamžikem předání díla, popř. jeho části.
2. Zhotovitel poskytne licenci fontu písma objednateli, pokud zvolí takový font, který není volně přístupný, či objednatel nemá příslušnou licenci fontu.
3. Zhotovitel nese nebezpečí vzniku škody jak na zhotovovaném díle, tak na věcech k jeho zhotovení opatřených do převzetí díla objednatелеm.
4. Dnem podepsání protokolu o předání a převzetí díla, přechází nebezpečí škody na něm na objednatele.

Článek VII. Předání a převzetí díla

1. Povinnost zhotovitele provést řádně dílo je splněna dnem, kdy jsou splněny podmínky uvedené v článku II. této smlouvy.
2. Při předání díla předá zhotovitel objednateli veškeré povinné doklady, atesty, certifikáty apod.
3. O předání díla bude sepsán protokol, jehož součástí bude soupis případných vad a nedodělků s termíny pro jejich odstranění.
4. Nedokončené dílo není objednatel povinen převzít.
5. Předání díla se uskutečňuje na adrese: Národní technické muzeum, Kostelní 42, 170 78 Praha 7

Článek VIII. Odpovědnost za vady a záruky za dílo

1. Zhotovitel je povinen provést dílo podle této smlouvy, tj. veškeré práce kompletně, v patřičné kvalitě odpovídající platným technickým normám ČR. Zhotovitel odpovídá za odborné a kvalifikované provedení všech prací.
2. Zhotovitel poskytuje na dílo záruku v délce 12 měsíců ode dne jeho protokolárního předání.
3. Záruka se nevztahuje na běžné opotřebení a na závady způsobené vyšší moci
4. Dílo má vady, jestliže provedení díla neodpovídá výsledku určenému ve smlouvě, tj. kvalitě, rozsahu, obecně závazným předpisům a technickým normám. Vady musí být jednoznačně specifikovány v přijímacím protokolu.
5. Oznámení vady (reklamace), včetně popisu vady musí objednatel sdělit zhotoviteli v průběhu záruční doby písemně bez zbytečného odkladu, avšak nejpozději do dvou dnů poté, kdy vadu zjistil, a to doporučeným dopisem nebo faxem do rukou zhotovitele.
6. Zhotovitel se zavazuje do 5-ti pracovních dnů po obdržení reklamace objednatele, reklamované vady prověřit a navrhnout způsob odstranění vad. Termín odstranění vad bude dohodnut písemnou formou s přihlédnutím k povaze vady.
7. Na vyzvání objednatele odstraní zhotovitel bezplatně a na vlastní odpovědnost v záruční době všechny vady své dodávky v dohodnutých termínech.
8. Jestliže zhotovitel neodstraní závady, vzniklé v záruční lhůtě v termínu dohodnutém s objednatelem, může objednatel zadat odstranění vad a nedostatků jiné oprávněné organizaci. V tomto případě odstraní oprávněná organizace vady proti úhradě zhotovitele.
9. Zhotovitel je povinen uhradit objednateli všechny prokazatelné škody, které vzniknou z důvodu reklamací.

Článek IX. Zajištění závazků – smluvní pokuty

1. V případě nedodržení termínů dokončení díla dle článku III. této smlouvy, uhradí zhotovitel objednateli smluvní pokutu ve výši 0,05 % z ceny díla za každý den prodlení.
2. **Zhotovitel se zavazuje zaplatit objednateli smluvní, pokutu ve výši 1000,- Kč za každou vadu a každý den prodlení zvlášť**, jestliže bude v prodlení s odstraněním vad v záruční době nebo s odstraněním vad díla vyplývajících z protokolu o předání a převzetí díla.
3. Smluvní pokutu může objednatel odečíst z daňového dokladu zhotovitele formou zápočtu.
4. Smluvní pokuty, sjednané touto smlouvou, hradí povinná strana nezávisle na tom, zda a v jaké výši vznikne druhé straně škoda, kterou lze vymáhat samostatně.

Článek X.

Zvláštní ujednání

1. Objednatel se zavazuje poskytnout zhotoviteli součinnost nutnou pro splnění předmětu smlouvy, zejména zajistit nezbytné odborné konzultace.
2. Pokud objednatel neposkytne zhotoviteli součinnost podle ustanovení předchozího odstavce, vyhrazuje si zhotovitel právo na změnu termínu provedení předmětných prací dle této smlouvy a náhradu škody, vzniklé v této souvislosti.
3. Bude-li objednatel požadovat změny nebo doplňky předmětu plnění této smlouvy, vyhrazuje si zhotovitel právo na změnu termínu provedení předmětných prací, případně změnu ceny.
4. Nedojde-li z důvodů na straně objednatele k úplné realizaci předmětných prací, zavazuje se objednatel, že nahradí autorovi vzniklé škody.

Článek XI.

Povinnosti ke zveřejnění smlouvy dle z.č. 340/2015 Sb.

1. Smluvní strany berou na vědomí, že v souladu s § 6 z.č. 340/2015 Sb. se na tuto smlouvu vztahuje povinnost uveřejnění prostřednictvím registru smluv. Smlouva nabývá účinnosti nejdříve dnem uveřejnění. Nezávisle na uveřejnění prostřednictvím registru smluv nabývá účinnosti smlouva, která byla uzavřena za účelem odvrácení nebo zmírnění újmy hrozící bezprostředně v souvislosti s mimořádnou událostí ohrožující život, zdraví, majetek nebo životní prostředí.
2. Smluvní strany berou na vědomí, že podle § 7 odst. 1 z.č. 340/2015 Sb., platí, že nebyla-li smlouva, která nabývá účinnosti nejdříve dnem uveřejnění, uveřejněna prostřednictvím registru smluv ani do tří měsíců ode dne, kdy byla uzavřena, platí, že je zrušena od počátku. Odstavec 1 se nepoužije, pokud nebyla prostřednictvím registru smluv uveřejněna pouze část smlouvy nebo byla nesprávně vyloučena z uveřejnění metadata z důvodu ochrany obchodního tajemství postupem podle § 5 odst. 6, provede-li osoba uvedená v § 2 odst. 1 nebo jiná smluvní strana opravu podle § 5 odst. 7, jíž bude dosaženo uveřejnění souladného s tímto zákonem, ve lhůtě do 30 dnů ode dne, kdy se dozvěděla o tom, že uveřejnění není souladné s tímto zákonem, byla-li dosud v dobré víře, že uveřejnění je souladné s tímto zákonem, nebo uveřejní-li osoba uvedená v § 2 odst. 1 nebo jiná smluvní strana neuveřejněnou část smlouvy nebo dotčená metadata prostřednictvím registru smluv jako opravu podle § 5 odst. 7 do 30 dnů ode dne, kdy jí bylo doručeno rozhodnutí nadřízeného orgánu nebo soudu, na jehož základě má být neuveřejněná část smlouvy nebo dotčená metadata poskytnuta podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím. Jiná metadata než podle odstavce 2 lze opravit pouze ve lhůtě tří měsíců ode dne, kdy byla uzavřena smlouva, k níž se metadata vztahují; to neplatí pro opravu chyb v psaní nebo v počtech. **Povinnost zveřejnit tuto smlouvu shora popsaným způsobem mají obě smluvní strany.**
3. Podle § 8 odst. 4 a 5 z.č. 340/2015 Sb. platí, že je-li v souladu s tímto zákonem uveřejněna smlouva, která má být uveřejněna podle zákona o veřejných zakázkách, je tím splněna povinnost uveřejnit ji podle zákona o veřejných zakázkách; to platí obdobně o údajích uveřejňovaných jako metadata podle tohoto zákona. Je-li v souladu s tímto zákonem uveřejněna smlouva, která má být uveřejněna podle jiného zákona nebo informace z ní mají být uveřejněny podle jiného zákona, je tím splněna povinnost uveřejnit ji nebo informace z ní podle takového jiného zákona; to platí obdobně o údajích uveřejňovaných jako metadata podle tohoto zákona. Pro účely věty první se jiným zákonem rozumí

- a. zákon o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, jde-li o smlouvu, která má být zveřejněna podle jeho § 10d,
 - b. zákon o podpoře výzkumu, experimentálního vývoje a inovací, jde-li o smlouvu, o níž mají být informace veřejně přístupné prostřednictvím informačního systému výzkumu, vývoje a inovací,
 - c. koncesní zákon, jde-li o smlouvu, o níž mají být informace veřejně přístupné prostřednictvím rejstříku koncesních smluv,
 - d. zákon o kolektivním vyjednávání, jde-li o kolektivní smlouvu vyššího stupně, která má být zpřístupněna Ministerstvem práce a sociálních věcí na jeho internetových stránkách; povinnost oznámit uložení takové kolektivní smlouvy ve Sbírce zákonů tím není dotčena.
4. „Smluvní strany konstatují, že si vzájemně poskytly osobní údaje pouze nezbytně nutné pro účely plnění této smlouvy a s poskytnutím těchto osobních údajů vzájemně výslovně souhlasí. Smluvní strany dále potvrzují, že mají písemný souhlas subjektu údajů (osob) s poskytnutím osobních údajů druhé smluvní straně, o čemž tímto dávají čestné prohlášení. Poskytnuté osobní údaje může každá smluvní strana použít výhradně pro plnění účelu této smlouvy (nebo pro účely řešení následků jejího porušení), případně pro plnění povinností z právních předpisů, pokud je jí taková povinnost právními předpisy uložena. Osobní údaje je každá ze smluvních stran povinna uložit a chránit tak, aby nedošlo k jejich zneužití a ztrátě. Každá ze smluvních stran je oprávněna evidovat pouze přesné osobní údaje. Dojde-li ke změně osobních údajů, zavazuje se ta smluvní strana, u které k této změně došlo, o ní neprodleně písemně informovat druhou smluvní stranu. Doba uložení osobních údajů je stanovena zvláštními právními předpisy. Každá ze smluvních stran se v souladu s obecným nařízením GDPR může po druhé smluvní straně domáhat svých práv zde uvedených“

Článek XII.

Závěrečná ustanovení

1. Práva a povinnosti smluvních stran, které nejsou výslovně upraveny touto smlouvou, se řídí ustanoveními obchodního zákoníku.
2. Strany se zavazují řešit případné spory, vzniklé z této smlouvy, vždy nejprve vzájemným jednáním. Pokud jedna ze smluvních stran sdělí druhé straně, že pokládá pokus o dohodu za nemožný, bude spor řešen rozhodnutím soudu.
3. Změny a dodatky této smlouvy platí pouze tehdy, jestliže jsou podány písemně a podepsány oprávněnými osobami dle této smlouvy.
4. Smluvní strany prohlašují, že je jim znám obsah této smlouvy včetně přílohy, že s jejím obsahem souhlasí, a že smlouvu uzavírají svobodně, nikoliv v tísní či za nevýhodných podmínek.
5. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma stranami. Její platnost končí splněním všech závazků obou stran.
6. Tato smlouva nabývá účinnosti nejdříve dnem zveřejnění prostřednictvím registru smluv.
7. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž každá smluvní strana obdrží jeden podepsaný výtisk.

Přílohy:

Příloha č. 1 – Podklad pro zpracování nabídky ze dne 15.1.2022 – je pevně připojena!

Příloha č. 2 – Cenová nabídka zhotovitele ze dne 2. 2. 2022 – je pevně připojena!

V Praze dne 24. 2. 2022



UZEUM
elní 42

objednatel

Národní technické muzeum

Mgr. Karel Ksandr
generální ředitel

V Praze dne 28. 2. 2022



p.
00. Praha 7
33450

zhotovitel

Krutart s.r.o.

MgA. Martin Jůza
jednatel

Zadávací dokumentace
pro zakázku Národního technického muzea
Ozvučení a instalace interaktivní hry „Technologický strom“
V rámci prezentace NTM na Expo 2020 v Dubaji

Termín realizace: únor-březen 2022

Adresa:

**Národní technické muzeum, Kostelní 42, Praha 7, Czech republic
Český pavilon Expo 2020 Dubaj, Spojené Arabské Emiráty**

Termín předání díla: 31.3.2022

Předání podkladů a výstupů bude probíhat za fyzické přítomnosti zadavatele a dodavatele.

Popis zakázky:

Ozvučení a titulkování audiovizuální hry „Technologický strom“ – prezentace NTM v Českém pavilonu na Expo 2022 v Dubaji v rámci rotační expozice „Mystery of Knowledge“.

Zvuk a titulky budou vytvořeny ve dvou mutacích, Arabsko-Anglické pro Dubaj a Česko-Anglické pro následné využití ve výstavě v Praze.

Práce spočívá v kompilaci dílčích výstupů do spustitelného programu pro systém windows (.exe). Cílem je vytvořit plně funkční hru s finální grafikou a zvukovou stopou.

Součástí díla je příprava instalace techniky a programu v rámci expozice NTM v Dubaji a vlastní instalace 28.2.-1.3.2022, deinstalace 15.-16.3.2022 a servisní dohled po celou dobu expozice, max do počtu 80 hodin. Režijní náklady na pobyt v Dubaji nejvýše pro 2 osoby v součtu uvedených hodin.

Výstupy:

Spustitelná hra ve formátu .exe

Cenová kalkulace dle položkového rozpočtu je povinnou přílohou nabídky

Výsledná cena uvedená ve formátu: Celková cena bez DPH

**21 % DPH
Celková cena vč. DPH**



Instalace Dubaj - položkový rozpočet

Č.p.	Položka	Název / popis	materiál / typ	formát	počet	cena	cena
1.		ozvučení + tit (čj-a; a-arab.)	audio stopa	.mp3	2	36000	72000
2.		Export dvojjazyčné verze	hra	.exe	1	15000	15000
3.		instalace, deinstalace, denní servis Dubaj	450 Kč/hod	max 80 hod	1	36000	36000
4.		doprava a režije Dubaj 2 osoby					54000
							177000

Cena bez DPH 177000

DPH (%) 21%

Cena s DPH 214 170

Krutart s.r.o.
Karlovo náměstí 557/30, 120 00 Praha
420 734 816 676
MgA. Filip Veselý
filip.vesely@krutart.cz



KRUTART s.r.o.

Karlovo náměstí 557/30, 120 00, Praha 2
IČ: 03533450 DIČ: CZ03533450